Deget
al. Zwycięstwa 16
26-020 Chmielnik, Polonia
www.b2b.deget.pl | www.deget24.pl

MANUAL DE UTILIZARE

Pulverizator cu acumulator 18L — Model V90079

Cuprins:

1. Caracteristicile produsului
2. Condiții generale de siguranță
3. Date tehnice și pictograme
4. Operarea dispozitivului și întreținere
5. Declarație de conformitate UE
6. Talon de garanție

Atenție! Datorită îmbunătățirii continue a produselor, imaginile și descrierile pot fi diferite de produsul achiziționat și pot conține elemente opționale sau specializate neprevăzute în versiunea standard. Aceste diferențe nu pot constitui motiv de reclamație. Toate datele conținute în acest manual sunt în conformitate cu informațiile actuale la momentul tipăririi și au doar caracter informativ.

INFORMAȚII PRIVIND DEȘEURILE DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (DEEE)

În conformitate cu legislația privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, asigurăm clienților colectarea gratuită a echipamentelor uzate provenite din gospodării, cu condiția ca echipamentul uzat să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentul vândut.

Distribuitorul și punctul de service pot refuza preluarea echipamentului uzat care, din cauza contaminării sale, prezintă un pericol pentru sănătatea sau viața persoanelor care îl preiau. În acest caz, deținătorul echipamentului uzat îl va preda unui punct autorizat de colectare sau unei unități de prelucrare a deșeurilor.

De reținut:

1. Nu aruncați echipamentele electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri menajere.
2. Deținătorul echipamentului uzat provenit din gospodării este obligat să îl predea unui punct autorizat de colectare a deșeurilor.

1. CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Pulverizatorul cu difuzie este destinat îngrijirii plantațiilor mici de culturi agricole, pomilor și arbuștilor din livezi, grădini sau parcuri. Este adaptat pentru utilizarea substanțelor lichide insecticide, produselor de protecție a plantelor, erbicidelor, pesticidelor și altor îngrășăminte lichide disponibile în magazinele autorizate. Poate fi utilizat nu doar în prevenirea și combaterea bolilor plantelor și eliminarea dăunătorilor din culturile de legume și pomi fructiferi, ci și în combaterea dăunătorilor și dezinfectarea spațiilor publice și a mediului ambiant.

Respectați recomandările producătorilor de pe etichetele produselor chimice. Temperatura substanței chimice din pulverizator nu trebuie să depășească **40°C**.

Atenție: Produsul nu trebuie utilizat cu substanțe clasificate ca corozive, nocive sau iritante, cum ar fi înălbitori, vopsele, lacuri, acizi puternici, soluții corozive sau similare, deoarece pot deteriora pulverizatorul. Este interzisă utilizarea substanțelor explozive, inflamabile sau destinate consumului uman.

2. CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

2.1) Siguranța la locul de muncă

- **a)** Țineți copiii și persoanele neautorizate la distanță în timpul utilizării echipamentului. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului.
- **b)** Nu îndreptați niciodată duza pulverizatorului către persoane: substanțele chimice pot cauza vătămări corporale și intoxicații.
- **c)** În timpul funcționării cu aer comprimat, în întregul sistem se acumulează energie. Aveți grijă în timpul lucrului și al pauzelor pentru a evita pericolele provocate de presiunea acumulată.
- **d)** Alimentarea cu aer comprimat poate provoca un recul al lancei în direcția opusă pulverizării. Frazarea reculului poate cauza vătămări.
- **e)** Înainte de a deschide capacul dispozitivului, depresurizați complet pulverizatorul! Depresurizați întotdeauna aerul înainte de curățare sau lucrări de service.
- **f)** Nu îndreptați niciodată fasciculul de pulverizare către surse de căldură sau foc deschis (risc de incendiu).
- **g)** Păstrați o distanță de siguranță de cel puțin 15 metri între locul de muncă și persoanele din jur. Configurați o zonă de protecție de cel puțin 15m rază. Fiți atenți la direcția vântului și pulverizați astfel încât substanța să nu fie suflată spre operator.
- **h)** Nu fumați și nu mâncați în timpul lucrului. Nu depozitați substanțele chimice în același loc cu alimentele.
- **i)** Nu permiteți copiilor să opereze pulverizatorul. Păstrați echipamentul, accesoriile și substanțele chimice departe de accesul copiilor.
- **j)** Resturile de lichid nu trebuie deversate în ape deschise, canalizare sau stații biologice de epurare. Acest lucru este valabil și pentru apa folosită la clătirea rezervorului și a componentelor.

2.2) Siguranța personală

- **a)** Fiți vigilent, urmăriți ceea ce faceți și ghidați-vă după simțul practic. Nu folosiți pulverizatorul când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.
- **b)** Folosiți echipament individual de protecție: mască antipraf/protecție respiratorie, încălțăminte de siguranță antiderapantă, ochelari de protecție și mănuși.
- **c)** Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul este în poziția „OPRIT” (OFF) înainte de conectarea la sursa de alimentare/acumulator sau transport.
- **d)** Scoateți cheile de reglaj înainte de a porni dispozitivul.
- **e)** Păstrați întotdeauna o poziție stabilă și un echilibru corespunzător.
- **f)** Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Feriți părul și hainele de piesele în mișcare.
- **g)** Nu modificați echipamentul pe cont propriu. Utilizați doar piese de schimb originale.
- **h)** Nu utilizați mașina fără apărători sau capace bine fixate.

2.3) Siguranța electrică

- **a)** Ștecherul încărcătorului trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați ștecherul în niciun fel.
- **b)** Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate (țevi, calorifere, frigidere).
- **c)** Nu expuneți încărcătorul sau echipamentul la ploaie sau umiditate excesivă.
- **d)** Nu utilizați cablul de alimentare pentru a trage sau deconecta ștecherul din priză. Feriți cablul de căldură, ulei și margini ascuțite.

2.4) Utilizarea și îngrijirea echipamentului

- **a)** Nu forțați echipamentul. Folosiți unealta potrivită pentru aplicația dumneavoastră.
- **b)** Nu folosiți pulverizatorul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcționează corect.
- **c)** Depozitați echipamentul neutilizat departe de accesul copiilor.
- **d)** Întrețineți corespunzător pulverizatorul. Verificați alinierea, etanșeitatea și eventualele piese deteriorate înainte de utilizare.

2.5) Utilizarea și îngrijirea echipamentului cu acumulator

- **a)** Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit înainte de a conecta acumulatorul sau încărcătorul.
- **b)** Încărcați exclusiv cu încărcătorul specificat de producător.
- **c)** Utilizați doar acumulatori proiectați special pentru acest model.
- **d)** Păstrați acumulatorul ferit de obiecte metalice (agrafe, monede, chei, cuie) care pot scurtcircuita bornele.
- **e)** Purtați întotdeauna echipament de protecție: ochelari, măști de protecție, mănuși și șorțuri impermeabile.
- **f)** În caz de utilizare incorectă, lichidul poate fi evacuat din acumulator – evitați contactul!

Măsuri în caz de CONTACT CU ELEKTROLITUL:

- **Contact cu ochii:** Clătiți abundent cu apă curată timp de cel puțin 15 minute fără a freca ochii, apoi consultați imediat medicul.
- **Contact cu pielea:** Spălați zona contaminată cu multă apă și săpun. Dacă iritația persistă, consultați medicul.
- **Inhalare:** Asigurați imediat aer proaspăt sau oxigen și consultați medicul.
- **Inghițire:** În caz de înghițire a electrolitului, consultați de urgență medicul.
- **Scurgeri:** Purtați echipament de protecție, ștergeți cu o cârpă absorbantă și eliminați ca deșeu periculos (cod deșeu: 160605).
- **Incendiu:** Utilizați stingător de clasa D (cu pulbere uscată pentru metale inflamabile). Purtați mască de respirație autonomă.

3. DATE TEHNICE

Model	V90079
Tensiune de lucru (d.c.)	12 V
Capacitate acumulator	8 Ah
Debit max. pompă	3,1 l/min
Presiune de lucru	0,2 – 0,4 MPa (2 – 4 bar)
Capacitate rezervor	18 Litri
Greutate	5,5 kg

Pictograme și simboluri utilizate:

i / Manual	Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de punerea în funcțiune.
CE	Produsul îndeplinește cerințele esențiale ale directivelor UE aplicabile.
DEEE	Nu aruncați echipamentul electric și electronic împreună cu deșeurile menajere.
Mănuși	Utilizați mănuși de protecție corespunzătoare.
Ochelari	Utilizați ochelari de protecție pentru ochi.
Mască	Utilizați echipament de protecție a căilor respiratorii (mască antipraf/chimică).
Costum	Utilizați îmbrăcăminte / costum de protecție corporală.

4. OPERAREA PULVERIZATORULUI ȘI ÎNTREȚINERE

Respectați cu strictețe regulile de siguranță descrise în acest manual. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

> **Atenție! Înainte de a deșuruba capacul, asigurați-vă că nu există presiune în rezervor!**

Procedura de lucru:

1. După ce ați citit recomandările producătorului substanței de pulverizat și ați pregătit-o conform instrucțiunilor: Deșurubați capacul de umplere și turnați soluția în rezervor. **Nu depășiți marcajul de umplere maximă a rezervorului (18L).**
2. Porniți pompa folosind comutatorul pornit/oprit (ON/OFF).
3. Îndreptați duza pulverizatorului către obiectul dorit și apăsați maneta/trăgaciul lancei pentru a începe pulverizarea.
4. După finalizarea lucrului, depresurizați rezervorul și clătiți întregul sistem (rezervor, pompă, furtun, lance) cu apă curată.

Elemente de comandă și conexiune:

- **COMUTATOR (WŁĄCZNIK):** Întrerupător principal ON/OFF pentru activarea pompei.
- **CONEXIUNE LANCE (PRZYŁĄCZE LANCY):** Punct de racordare a furtunului și lancei.
- **PRIZĂ ÎNCĂRCARE (GNIAZDO ŁADOWANIA):** Mufă pentru conectarea încărcătorului de rețea.

Încărcarea acumulatorului

Pentru a începe încărcarea, conectați mufa încărcătorului la priza de pe carcasă pulverizatorului, apoi conectați încărcătorul la o priză de rețea de 230V. Indicatorul luminos amplasat pe carcasă / încărcător informează despre nivelul de încărcare al acumulatorului. După atingerea nivelului maxim de încărcare, deconectați mai întâi ștecherul de la rețeaua de 230V, apoi mufa de la pulverizator.

> **Avertisment:** Încărcarea excesiv de lungă poate duce la situații periculoase și poate provoca deteriorarea acumulatorului.

Întreținere și depozitare

Depozitarea corectă a pulverizatorului este esențială pentru a asigura durabilitatea și fiabilitatea acestuia.

- Pulverizatorul trebuie depozitat la temperatura camerei, într-un loc uscat, ferit de surse de căldură/calorifere, depresurizat și protejat de lumina directă a soarelui.
- Pulverizatorul uzat trebuie spălat curat și predat unui punct autorizat de colectare a deșeurilor electrice și electronice (DEEE).

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Ultimele două cifre ale anului aplicării marcajului CE: **21** | Nr. 1/2021 | Chmielnik, 11.01.2021

Producător: Deget Anna Widomska, al. Zwycięstwa 16, 26-020 Chmielnik, Polonia

Noi, în calitate de producător, declarăm pe propria răspundere că produsul:

Marcă: VERKE GARDEN

Denumire: PULVERIZATOR CU ACUMULATOR 18L

Model: V90079

îndeplinește cerințele următoarelor standarde și norme armonizate:

```
EN 60204-1:2018; EN 61000-6-3:2007+A1:2011; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;
EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN IEC 61000-6-1:2019
```

precum și cerințele esențiale ale următoarelor directive UE:

- **2006/42/CE** — Directiva privind echipamentele tehnice (MD)
- **2014/30/UE** — Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC)
- **2012/19/UE** — Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)

Persoana autorizată să pregătească și să păstreze documentația tehnică: Anna Widomska

Prezenta declarație se emite pe răspunderea exclusivă a producătorului și constituie baza pentru aplicarea marcajului CE.

Deget Anna Widomska
al. Zwycięstwa 16, 26-020 Chmielnik, Polonia

Nume și prenume: **Anna Widomska**

(Semnătură)